

Случается, что ваши силы на исходе и вы не знаете, как жить дальше? Одолевают сомнения, разуверились в будущем? Читайте «Собирание душ»! Мелания Ванага пророчеством не занимается, не проповедует научные истины. За нее говорят столетия жизни народа, которую писательница раскрыла ярко и убедительно.

Зигмунд Скуиньш

Реализован уникальный для латышского книгоиздания проект – история становления, формирования, угасания и возрождения одного народа и одного государства показана через путь из вечности в вечность одного края, одного рода, одной личности.

Вия Югане

Язык настолько выразителен, словно говорят сами его носители, а возле липы в Сермули стоит писательница и вслушивается, вслушивается.

Геновева Берсоне

Титанический труд, обогативший нашу литературу, нашу историческую память. Труд на века, ценность которого со временем не только не исчезнет, но, наоборот, возрастет.

Маара Залите

Кажется, книги Мелании Ванаги – именно то, чего так недоставало латышской литературе – это исторический взгляд в свете «чистой правды», это не беллетристика, это факты, высвеченные эмоциями автора.

Лайма Ливена

Я нашел ЧЕЛОВЕКА! Какого человека? Великого человека среди множества и множества людей. Вслед за Кришьянисом Баронсом идет сегодня еще один равный ему труженик.

Гунтис Эниньш

Текст книги – особенно диалоги – настолько живой, что не только слышишь, но и видишь происходящее. Как будто Мелания Ванага не писала эти диалоги, а мистическим образом перенесла нам их из тех времен.

Эгилс Эрмансонс

Когда в роковые для нашего народа дни мы вглядываемся в окружающие нас лица, давайте искать сильных. Своих слабостей нам и самим с лихвой хватает. Не будем ими делиться. Будем искать сильных – они, даже если их уже нет с нами, побуждают нас быть такими, какими мы можем быть.

Анда Лице

Оценка труда писательницы:

- 1992 год – награда Министерства культуры за выдающиеся достижения в области литературы – за книгу «На берегу Вель-реки»
- 1993 год – награда фонда кардинала Я.Вайводса за книгу воспоминаний о Сибири «На берегу Вель-реки»
- 1994 год – литературная премия им. Эдуарда Вейденбаума за первую книгу из серии документальных романов «Собирание душ» – «Отцовский род»
- 1994 год – орден Трех Звезд за заслуги перед Отечеством



Три звёзды в моих руках.

Орден Трех Звезд в моих руках



М. Ванага с сыном Алнисом



Люблю свой родной край, его каменистую землю и быстрые облака, его широкие шоссе и старые проселочные, беспокойную линию его холмов и дома на взгорьях, его работающих людей с их приятно-протяжными окончаниями слов цесисского говора. Люблю Амату с ее щедрыми притоками – украшение и кровеносную систему края.

М. Ванага

Издание подготовила Ингрида Лаце
Перевод на русский язык Жанна Эзите
Дизайн – Анда Нордена
Издано на средства Думы Аматского края
Фото: Гунарс Янайтис, Анда Нордена
Использованы материалы из архива Мелании Ванаги
2016

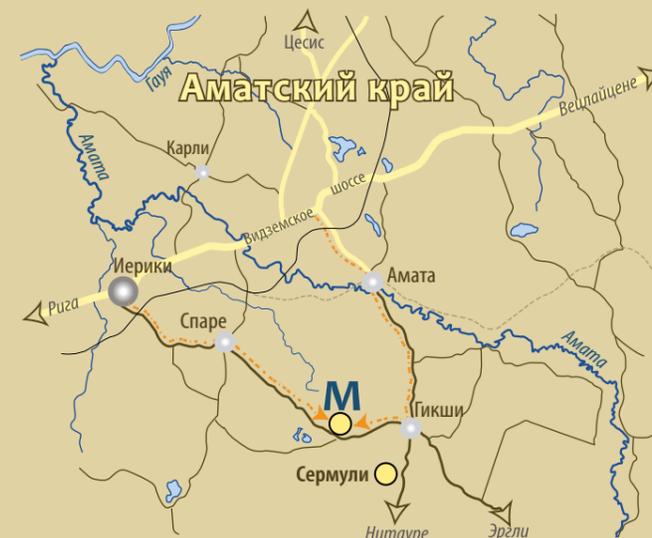
ЮРИСТ
ЖУРНАЛИСТ
ЛИТЕРАТОР
ИСТОРИК КУЛЬТУРЫ
ИССЛЕДОВАТЕЛЬ АМАТСКОГО КРАЯ

Мелания Ванага

4.09.1905 – 23.09.1997



Историческое здание Аматской (бывш. Спареской – Долеской, Ренценской) основной школы – первой школы Мелании Ванаги



Если я есть, значит, где-то должно быть и мое начало, и мысль возвращается к этому иногда.

Имя – Мелания – мамино сердце приглубило еще во времена Арайшской приходской школы, где самой красивой и самой лучшей была учительница Мелания Пелекс.

Фамилия – Ванага – свадебный подарок мужа Александра, сына старосты литовского имения Гротужяс. Фамилия по рождению – Шлейя – от названия арабского племени шлейя, племени моих праотцев из Африки, в Латвии оно появилось в Страупе, куда советник Густава Адольфа Уксеншерн привез купленного в Дании раба из племени шлейя.

Мой отец – Янис Шлейс – бухгалтер сельского банка и хозяин хутора Сермули, терзаемый неутраченной, саднящей болью, что не поступил в Тербатский университет из-за собственной недалковидности.

Мать – Эмилия Шлейя, урожденная Нямис, – дочь старосты Арайшской церкви. О себе.

Год рождения – 1905-й – так называемый Мятужный год.

День, месяц – вторник, 4 сентября. Время – благословенный час восхода солнца. Крещена в Арайшской церкви.

Мое образование:

До школы – промозглость русского царизма и солнце Сермули, где ранним утром по росе я любила косить, а на мозучем, в старых зазубринах пне возле кучи хвороста рубить хворост.

Средняя школа – 20 лет в свободной Латвии, чрезвычайно нравилась работа на Радио и в журналистике, нравилось петь в хоре «Дзиесмувара».

Высшая школа – 16 лет в сибирском лагере смерти.

На склоне лет отогревалась в Риге, под крылом и на попечении сына.

Люблю бурю, мошты, кошек, воробьев, белые цветы, белый лист бумаги, белое платье.

Верю в божественную силу правды.

Верю в сопричастность ушедших к живой жизни.

Верю в свой народ.

1991. Мелания Ванага



Сермули – мой родной дом на западном склоне Видземской возвышенности, самое теплое место на свете.

Папа (муж М. Ванаги Александрс Ванагс) ухаживал за Горкой как библейский Соломон за своими садами.

Речка Недиене и Горка возле хутора Сермули

Мелания Ванага родилась на хуторе «Кална Сермули» Драбешской волости, училась в Спареской-Долеской и в Баложской основной школе 1-й ступени, в женской гимназии М.Нейи в Цесисе. В 1925 году окончила Цесисскую среднюю школу, поступила в Латвийский университет на факультет народного хозяйства и правоведения.

Работала в Рижском окружном суде, на Латвийском радио, в газете «Брива Земе».

В 1931 году вышла замуж за Александра Ванагса, журналиста, впоследствии редактора латгальской газеты «Даугавас Вестнесис». С 1939 по 1940 год Мелания Ванага вела в газете «Даугавас Вестнесис» приложение «Домашний очаг».

14 июня 1941 года семья была депортирована в Сибирь. Мелания Ванага с сыном Алнисом оказалась в поселке Тюхтет Красноярского края, муж Александрс Ванагс расстрелян в 1942 году в Свердловске.

В Латвию вернулась в 1957 году, жила в поселке Драбеша Цесисского района, пять лет была колхозным пастухом (1957–1962). С 1962 года жила в Риге в семье сына.

В 1991 году в издательстве «Лиесма» вышла ее первая книга «На берегу Вель-реки», в издательстве «Атауга» – написанная совместно с А.Иваской «Дорога туда и обратно». С 1993 по 1999 год издательство «Карогс» публикует семь книг культурно-исторической эпопеи Мелании Ванаги «Собирание душ».



«Гнездо соколят» в 1936 году.

Сказку и любовь пересказать невозможно.



Хор «Дзиесмувара» был основан в 1925 году.

В хоре пели Мелания Ванага и ее будущий муж Александрс Ванагс.

Еще при Алфреде Калниньше мы стали пленниками песни, но из песенных сетей Абеле было уже не выпутаться.

Выдержала черноту Вель-реки в Сибири (1941–1957) и вернулась.

Я поняла, что надо писать.

Писать из уважения

к сединам Сермули, из чувства

долга перед завтрашним днем

его потомков.

Не восторгаться, но знать

историю своих предков надо...

это обогащает, повышает

самоуважение, помогает жить,

помнить, помогает посмотреть

на себя со стороны.

Когда стою я перед росписью имен

своей многочисленной родни

как перед чащей вековых деревьев,

только тогда понимаю,

как из судеб отдельных людей

рождается сама великая

история народа.

Жителям Аматы и Драбеша

во многих книгах оставляю

я образ их Аматы

и исследования

более глубокой

старшины.



1994 год – М. Ванага и ее рукописные книги из серий «Века и мгновения», «Моя родная сторона», «Амата», «Дзиесмувара».



«Собирание душ»

(культурно-историческая эпопея в семи книгах, издательство «Карогс», редактор Вия Югане):

«Отцовский род» – 1993, «Материнский род» – 1995,

«В мороке страха» – 1995, «Дзиесмувара» – 1996,

«Жила-была в сказке» – 1997, «Солнечные годы и тьма» – 1998,

«На берегу Вель-реки» – 1999.

Книги повествуют о важнейших событиях в истории латышского народа, начиная с 17 столетия и до наших дней. Наиболее обстоятельно освещено 20 столетие – Первая мировая война, Освободительные бои, зарождение и становление Латвийского государства и его гибель, трагические судьбы и героизм высланных латышей, жизнь оставшихся дома. Авторское повествование дополняют документы, воспоминания людей, предания. Книги изобилуют историческими, географическими, этнографическими фактами. В поисках и уточнении их бескорыстную помощь автору оказали Я. Фрейбергс, К. Рубис и другие.

Амата с ее живописными берегами, родные и близкие писательницы – все способствовало рождению эпопеи «Собирание душ», в которой в многовековой истории одной семьи отразилась судьба всего народа.

Откровенный рассказ Мелании Ванаги о своей судьбе, всепобеждающая сила личности автора, образный язык делают это уникальное исследование значительным литературным явлением.

В этом повествовании ушедшие от нас разбужены, и, живые, они еще раз проживают каждый свое время... я соединила нить между жизнью и пращиной... восстановила связь между поколениями.

Книга «На берегу Вель-реки» издана:

На латышском языке:

1991 – изд-во «Лиесма»

1999 – изд-во «Карогс»

2013 – изд-во «Юмава»

2016 – изд-во «Юмава»

На русском языке – 2014 (перевел Роальд

Добровенский, издано обществом «Фонд

развития Аматского края»)

На английском языке – 2015 (перевела Марута

Войткус-Лукина, канадское изд-во «Friesen Press»)

В репертуаре Национального театра спектакль

«На берегу Вель-реки» (2010, режиссер В. Силис)

Снят кинофильм «Хроника Мелании»

(2016, киностудия «Mistrus Media», режиссер В. Кайришс)



Свой уголок земли нужно знать до самой последней болотной кочки, до самого последнего воспоминания. И тогда вы вроснете в свою землю, станете богаче, умнее, лучше. О жизни своей страны, о людях надо рассказывать и рассказывать и никогда не ставить точку.

В 2000 году в Аматской основной школе была открыта мемориальная комната писательницы. Экспозиция посвящена жизни и литературной деятельности Мелании Ванаги, репрессированным жителям Аматы.

Адрес: «Долес-2», Аматская волость, Аматский край, LV-4141
В историческом здании Аматской основной школы